

**S**INTIO que el tren disminuía la marcha; sabía lo que aquello significaba. Un momento después, desde el lado donde estaba la locomotora, llegó la orden del detective del tren: "Ya, levántate y salir, muchachos". Los podía oír alegremente en la oscuridad, rezongando. Los vagabundos comenzaron a saltar.

Aquello era lo que siempre hacían en los trenes de carga: dejaban que los vagabundos subieran en los patios de vagón, sin hacer esfuerzo alguno para deshacerlos, pues aquello habría significado un interminable juego a las cartas de parte de los detectives, y de entre 200 a 300 vagabundos, los más se volverían a subir al tren, a medida que los iban desalojando. Lo que hacían era permitir que los vagabundos se subieran al tren, y hasta después de recorrer varios kilómetros la velocidad del tren disminuía lo suficiente para que los hombres pudieran bajar, pero no sin moverse. Entonces el detective se ponía a recorrer el tren, arrojándolos al suelo igual que cuchillas de la rama de un árbol. En los minutos quedaban entre abajo, un grupo de hombres enojados en un paraje solitario, pero siempre reclamando y se sentían sorprendidos.

El tren avanzó arrastrándose hasta el vivero del carbón y estuvo. No se había subido a un carro pleno o a un frío vivero con los demás, ni en los patios ferroviarios de Los Angeles, a pesar de todo, lo tentador que era esto. No hacía mucho tiempo que se había llamado a los caminos, y aún no se había marchado con los demás varones, ni podía pensar que era mucho más vivo que los otros, que actuaban solo para encontrar la forma de llegar al detective. Se había desplazado a la carbonera, debido a que todo estaba oscuro y podía responder y moverse inadvertido para el detective. Tenía diecinueve años de edad, y estaba orgulloso del modo que allí en el mundo lo habían puesto. Le llamaban "El Suetudo".

—Levantarse y saltar, muchachos.

Free se levantó desde el carro estando situado delante del suyo, y el detective río a la carbonera. El hombre de la linterna describió un semicírculo desplazando las sombras, y "El Suetudo" contuvo el aliento. Se había desplazado en uno de los tres depósitos de carbón. La treta dio rotulados. Estos depósitos eran peligrosos, porque si uno pisa mala suerte o sobre una compuerta, y uno va con su cuerpo en la vía. El detective no puso a los otros carros, remitiendo a su camión. Se arrastraron más maldiciones. Nuevos pies se arrastraron por el piso de acero de los vagones. Free se dio cuenta de que el tren adquirió mayor velocidad. Esto significaba que el detective había dado fin a su tarea y que no quedaba ningún vagón en el tren.

—"El Suetudo" se puso de pie y se dirigió a su dormitorio. Nada había que mirar, pero era agradable poder respirar el aire puro y reflexionar en la forma en que había burlado al detective. Cuanto el tren disminuyó la velocidad y se oyeron las luces de las estaciones, volvió el vagabundo a esconderse. "El Suetudo" conocía todas las señales de trenes, y también calculaba por la fumimación de velocidad que llegaban una curva, y todos los demás ruidos producidos por el tren.

Comprendió que el tren se detenia porque lo cortaban para agregar nuevos carros. Se produjo un intervalo de silencio.

—Ah, ah, ¿conquién escondiéndose allí, eh? —dijo el detective.

La voz de la linterna le dio de lleno en la cara. "El Suetudo" se levantó, se dio un resorte y saltó. Cuando tocó el suelo, sus talones se resintieron y se sentó a correr en la oscuridad. El detective lo siguió, pero era un individuo grande y comenzó a perder terreno. "El Suetudo" estaba libre, cuando se topó con un durmiente y cayó de rodillas, respirando cansado por el choque.

El detective esta vez no trató de golpearlo, pero, en cambio, le descargó una lluvia de puntadas.

—Conque escondiéndose, eh? Te diré lo que mereces por mal agradecerte. Deves que te hice viajar unos kilómetros, te querías esconder. Yo te diré a esconderte de mí.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies. Se tiró, pero el detective lo golpeó con un violento vistazo: estaba furioso.

"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

—"El Suetudo" trató de sueltarse con las manos, y éstas encontraron la vía.

El detective lo volvió a desmoronar de su saco asidero, pero nuevamente su prisionero se echó al suelo. Esta vez lo trató de golpear con un clavo grueso que sostenía en sus manos y centímetros del durmiente.

—Sólo me quedó, ¿por qué no me sueltes?

—Conque escondiéndose, eh? Yo me enzaré a no burlar más a Larry.

"El Suetudo" sintió que el clavo se desprendía, y reuniendo todas sus fuerzas logró sacarlo y descorzarse el pie.

—Pero el dolor se intensificó.

—"El Suetudo" trató de incorporarse, pero no pudo. Fue levantado en vilo y llevado por la linea a la carretera.

Trató de resistirse, pero no encontró dónde apoyarse, los pies.

CRONICA  
LITERARIA  
por  
RICARDO  
LATCHAM

## SANGRE DE MURCIELAGO

Novela de JUAN GODOY -  
(Prensa Latinoamericana, 1959)

ALGUNA VEZ a dijo que Efe Gómez, al escribir su cuento *Guayab Negro*, hizo el retrato indeleble de todos los borrachos colombianos. El tema alcohólico vino desde aquella época en diversas literaturas americanas. En distinto sentir el desenfado interior de los borrachos, capta sutiles resortes que constituyen al esencia y seguir la desdicha lenta del individuo a través de su tentación permanente. La descripción externa de las bebidas ha sido copiosa en las letras nacionales, desde la chicha que mataba las desdichas araucanas según Pedro de Ofna hasta las considerables listas de vinos de Pablo de Rokha, el estatuto metafísico del vino de Neruda y las libaciones mexicables y monotonas que insertó Luis Durand en *Frontera*.

El vino se instala en la vida nacional y contribuye a devastar también a numerosos escritores. La lista es larga y ejemplifica. Podría hacer un notable inventario de cultivadores del interminable beber con menciones prestigiosas que dejan para otra oportunidad. Entre los norteamericanos existió un gran artista, William Seabrook, autor de *La Isla Mágica*, que describió su experiencia en un sanatorio o reformatorio de borrachos. Es el tema que ahora, después de largo silencio, afronta con extraordinaria fuerza Juan Godoy, autor de *Angurrientos*, *La Cinta Solidaria* y otras producciones narrativas.

Dijo nuevamente que Godoy es de los mejores y más preparados prosadores de su generación: de 1940 o de 1941, según diversos puntos de vista. Se recibió de Profesor del Instituto Pedagógico y combinó allí estudios de Castellano y Psicología, dejando fama de competencia y capacidad entre sus maestros y condiscípulos. Posteriormente se ha singularizado por su afición a profundizar en el idioma castellano, para extender sus matemáticas más amplias y combinaciones lexicas de incesante renovación.

En *Sangre de Murciélagos*, vuelve a demostrar que no se ha marchitado su reputación de un sabido acrecentarla en el análisis de una oscura realidad. En este libro no se asiste solamente al desarrollo de la experiencia de un grupo de alcohólicos, sino que se penetra en un mundo de oscuras esencias, de sordidas reacciones, de increíbles pasadillas, donde surge una imagen tremenda del chileno medio. Es una obra que nadie todavía consiguió realizar, porque otros escritores buscaron el pináculo del borracho y la fácil fábrica de lo descriptivo. Godoy, en contraste, ha sabido explorar como ningún un ambiente favoroso que ante todo conoció Seabrook y que en parte ha velado Miguel Ángel Asturias en páginas maestras.

Gran parte de la trama lo constituyen los diálogos sostenidos por los redactores del "Instituto de Toxicomanos" y el resto retratos y experiencias de esos insignes tomadores: Pedro Ordóñez, el doctor Carlos Vélez, Ambrosio Iribarren, Juan Hormazábal, ex teniente de Carabineros, Virginio Campodónico, Manuel Ruiz, Marcelo Tagle y el narrador, catedrático de Psicología del Niño, en *partibus infernum*. Hay otros personajes y dos mujeres importantes en el relato: Sheva y Cons. Desde el punto de vista técnico, *Sangre de Murciélagos* no posee un argumento directo que conduzca a un final concreto, sino que se descompone en una serie de narraciones intercaladas, que constituyen el

cañamazo de una historia apasionante. El título lo proporciona el episodio de un chico que bebe alternativamente vino blanco y tinto mezclado con la sangre de dos murciélagos. El macabro experimento está referido en el capítulo segundo de la Primera Parte, titulado "Los Murciélagos".

Aunque la materia es siniestra, el estilo de Godoy la convierte en algo superior y consigue resultados de efectividad artística al captar secretas vivencias de nuestro país. Así, cuando en Amerikatodo hizo una pluma magistral de rocoso en *Sangre de Murciélagos*, con raras excepciones, se trataron siluetas de pequeños funcionarios profesionales y heroes de la clase media santiaguina. El alcohol los transforma, los socava, los diluye, los desmorona lentamente y, por fin, los mata en vida o los saca de este mundo con violencia y también con piadosa oportunidad. Godoy no se ha contentado con intentar una evocación cu-

rámica a temas burdos con efectivismo de espejo cóncavo. Además, Godoy siente la naturaleza sin abusar de lo descriptivo, pero asciende plenamente cuando la encara, como puede verse en la página que copio: "Después, se derramó el cielo. Y amaneció la tierra pétrea, el agua rugosa, los troncos de los árboles vitrados, resumando gotas: el pasto, espolvoreando escarcha. Nublada, era una densísima nube de pluma, de púpila herida de sol y luna belada. A los seguidos rayos, encendieron sus rugosos ojos las vidas y las alamedas; su verde puro el pasícola; su oleo las hojas de los tupidos pueblos. Se adoraban los tejados: alzábale muy alto el humo gris, quebrando sus corolas en la altura. Se llenó de magia la montaña y la alta sierra, ceñida de nieve dura que reflejaba todo el oro del sol. Unas vacas mugían en los establos, junto a un alto silo". (Páginas 123-124).

Aparte del vocabulario de los borra-



JUAN GODOY, en un punto de Israel Roa.

riosa de un equipo de individuos de experiencia humana que razoan, mientras la sociedad trata de cubrirse en un sanatorio, siendo ya penetrado con lucidez clínica en el subsuelo de una realidad escafandrante. Tanto los misterios del alcohol como los de la libido criolla se van desvelando en diversas capítulos, entre los cuales se distinguen como dignos de figurar entre lo mejor de la prosa chilena los titulados "El Jote", "La Aparición de la Luz" y "Por las Tinieblas del Alcohol".

Juan Godoy sabe regodearse con el idioma, a veces con exceso, alcanzando instantes de barroco esplendor o de infeliz sutileza. Sería largo toñalo como dignos de figurar entre lo mejor de la prosa chilena los titulados "El Jote", "La Aparición de la Luz" y "Por las Tinieblas del Alcohol".

Juan Godoy sabe regodearse con el idioma, a veces con exceso, alcanzando instantes de barroco esplendor o de infeliz sutileza. Sería largo toñalo como dignos de figurar entre lo mejor de la prosa chilena los titulados "El Jote", "La Aparición de la Luz" y "Por las Tinieblas del Alcohol".

Todos somos "tomadores" de acuerdo a su definición. Sólo que yo soy un "tomador" de la muerte, que se lleva a su lado como el blanco de un ojo abierto en el abismo. Dionysos es una divinidad de doble vertiente. Todo está en llegar a la cúspide del goce consciente y en no caer en la ladera donde la fantasía se une al cenajón de lo inconsciente, habitado por los demonios. (Páginas 56-57).

Entre sombras y cañamazos se va deslizando la vida del escultor Ordóñez, principal personaje de *Sangre de Murciélagos*. Va dejando atrás mujer, amistades, hogar y su propia salud, hasta que un día se suicida en San Bernardo, después de un frenesí alcohólico, desaliñado y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia política de Bolivia debería ser hecha en torno a las grandes orillas de chicha de sus cañadillos. Por haber reproducido esas opiniones recibí en La Paz el ataque de energúmenos nacionalistas que no toleraban la aplicación a la realidad mezcla de la experiencia de dos grandes ensayistas. Volviendo a Juan Godoy pienso que en *Sangre de Murciélagos* ha sacado a flote un problema nacional, que toca a todos los seres humanos. Como ya dije atrae la contrición de la literatura al mundo sin cielo de los borrachos encerrados que conversan mientras toman leche o café en el "Instituto de Reeducación Mental". Su consternación del medio es su frecuencia de borrachos artistas de genios entretrasados en la bobina lo convierte a un estudio considerable de la psicología alcohólica y de su impacto en los móviles de nuestra raza. El asunto es vastísimo y aterradora. El sociólogo brasileño Jóvem de Castro escribió una obra clásica en su "Geografía del Hambre". La "Geografía del Alcohol" sería un derrotero fabuloso para un curioso escritor que conociera bien el continente, humedo y volcánico. Hace años dijo el poeta Gabriel René Moreno: "Yo respiro húmedo". Probablemente que la historia

# Gogol en la Literatura Actual

Por JANKO LAVRIN

Traducción y notas de Claudio Giacconi

En el curso de este año, se ha recordado en todo el mundo el sesquicentenario del nacimiento de Nikolai Vasilievich Gogol (1809-1852), uno de los más grandes escritores rusos y el que ha ejercido una de las influencias más sostenidas hasta nuestros días. Pero su influjo no se limitó solamente al ámbito ruso, sino que se expandió a la literatura europea, incluso a la contemporánea. El artículo que ofrecemos se ocupa, sin embargo, específicamente, de la huella dejada por Gogol a lo largo de la literatura rusa. NOTA DE LA REDACCIÓN

**GOGOL MURIÓ** tempranamente, a los 43 años. Ocasio sería preguntarse dónde habría llegado y en qué predicamento congojado mismo y con el mundo habría terminado, de haber vivido más tiempo. Pese a ello, su obra se destaca como una de los más altos valores de la literatura rusa, sin comparar con que para la europea, en conjunto, representó una de las más inquietantes figuras de transición entre la era romántica y la realista. Incapaz de conciliar su óptica arcaica con la evolución de usos y costumbres, Gogol, al parecer, estaba destinado a asumir su arte, predominante, como una evasión romántica y, luego, rechazar su poder resistir. Sus sarcasmos contra la vida señan por suyo un intenso osmismo moral y su angustia tanto como aquellos humorísticos caustólicos, los cuales, curiosamente, lo aproximan a algunos escritores europeos de hoy. Otro tanto que tiene en común con la otra época es su afortunada indagación respecto al sentido a la responsabilidad moral y social del arte. Semejante revisión no podía sino poner en acento todas sus tendencias éticas y religiosas —aunque sinceras— deformadas por sus propias inmisiones. Por una parte, la mezcla de elementos arcaicos propios de "primitivismo" y, por la otra, sus intermitentes buenas y vanguardistas; añadió todo esto los conflictos que Gogol sorteaba cargado de doble suerte de engaños plausibles —y no menos a la cama— de terminar aplastado por su peso, es suficiente para situarlo en un lugar de no fácil acceso. Es, acaso, el motivo por el cual todo en él es un enigma o un equívoco.

Hasta el hecho de ser proclamado por su adalid —el crítico Bielinsky— como fundador del realismo ruso, es bastante ambiguo. Al hacerlo, Bielinsky no se acuerda que en ese método realista se ocultaban en el fondo la actitud y el espíritu de un romántico frustrado. Muy por eso, precisamente, es que en "Trotos escogidos" el mismo Gogol se refiere a "Las Almas Muertas".

Asimismo, es innegable la gran influencia de Gogol en el terreno de la técnica. La concentración en el personaje, a despecho de lo que se ha visto, es de un derrotado obviado, con la sola excepción de Pisemsky y Lescov, quienes disfrutaba embrollando sus intrigas. La minuciosa descripción de fruslerías en las novelas de Goncharov (su "pintura de atmósfera") no es otra cosa que un desarrollo del método usado por Gogol en "Terratenientes de Antan", "El Capote" y "Las Almas Muertas". Aún más, los dos personajes principales de "Oblomov" —Oblomov y Stolz— no son sino el exhaustivo desarrollo de Tentenikov y Kostanjinov en la segunda parte, incompleta, de

1) A los pocos meses habría de arrepentirse de su imprudente entusiasmo, y trocarlo en anatema, con motivo de la publicación de los "Trotos escogidos" de la correspondencia gogoliana, obra en la que Gogol venía a defender todo lo que anteriormente había repudiado.

2) El crítico se refiere al pintor Bulgarin, quien hizo uso peyorativo del término "escuela realista" para considerarla una sumisión servil a la vida real.

Advertadamente, en lo que a la literatura rusa se refiere, la actitud de Bielinsky produjo generosos resultados. Asumidos por la "escuela realista" en la década del 40, efectivamente hicieron su aparición en las letras, realistas como Grigoriuch, Dostoevsky, Turguenev, Goncharov, Herzen y el dramaturgo Ossovsky. En ellos estaban, a la postre, las raíces del realismo ruso. Gogol —con su razón, fue puesto, al instante como uno de sus más importantes precursores. "La influencia de Gogol en la literatura rusa ha sido enorme", escribió Bielinsky en 1847. "No solamente porque los jóvenes talentos hayan comenzado siguiendo la

COMO YA COMENTAMOS en otra de estas crónicas, sigue en París, con gran éxito, la exposición sobre "La vida parisina", en el Museo Jacquemart André. Al mismo tiempo, el billete de entrada da derecho para visitar el Museo, que realmente vale la pena. Ahí se pueden admirar famosas retratos de Fragonard, vistas de Venecia de Guardi, retratos de Goya, Rembrandt, paisajes de Ruisdael, obras de Donatello, Tiepolo, Della Robia. En total, trece salas y galerías que contienen un millar de obras y de objetos de arte. Todos estos tesoros fueron pacientemente colecionados por una pareja que celebra del siglo pasado: Edouard André, hombre de negocios, y por su esposa, la pintora Nelly Jacquemart. Comenzaron a juntar cuadros, tapicerías y objetos de arte, en el hermoso "hotel particulier" del boulevard Haussmann, que construyeron ante la de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy, 250 fotos de Nadar y, continuó con la obra comenzada a sufriendo, en 1812, ella legó su colección al Instituto Francés. Desde hace un tiempo, el pintor Jean Gabriel Domergue ha dado al Museo un impulso nuevo, organizando exposiciones que han hecho correr a todo París. El año pasado, la presentación de los Toulouse-Lautrec fue uno de los triunfos de la "saison". Este año, en el primer piso, los admiradores del Segundo Imperio han podido contemplar 310 acuarelas y dibujos de Guy





# Gigantesco impulso a la minería nacional

Nuevas inversiones. — Exploraciones geológicas. — ENAP pondrá a la venta bencina de alta calidad. — Mejoramiento de las plantas mineras. — Racionalización de la producción de Paipote. — Trabajos previos en Fundición Las Ventanas. — Nueva estructura del Departamento del Cobre. — Habitaciones para obreros mineros. — Puertos mecanizados para el hierro. — Energía y combustibles. — Proyectos en estudio. — Declaraciones formula el Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine

Nuevas inversiones, nuevas obras, modernización, coordinación y aumento de la productividad en todas las actividades mineras del país, es el cuadro que presenta esta rama de la economía nacional, según la declaración formulada ayer por el Subsecretario de Minería, Jorge Fontaine, en el anuncio que ofreció a los periodistas en el Estadio Italiano.

**EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO** — Han continuado las exploraciones geológicas y geofísicas y la perforación con cinco equipos, tanto en el Continente como en la Isla de Tierra del Fuego. Durante 1959 se perforaron 90 pozos; el año pasado sólo se perforaron 80.

La producción de petróleo será de un millón 200 mil metros cúbicos. Es decir, 135 mil metros cúbicos más que el año pasado. El promedio de producción diaria es actualmente de 3 mil metros cúbicos diarios, de los cuales 2.300 provienen de la Isla de Tierra del Fuego y 200 metros cúbicos del Continente.

Recientemente se han recibido oportunas para la construcción de un nuevo puerto de embarque en la parte continental, que quedará terminado en los primeros meses del próximo año.

**NUEVOS TIPOS DE BENCINA** — Desde el 1.º de enero próximo se pondrá a la venta del público bencina de alta calidad de octanaje 95, de acuerdo con las normas de gran compresión.

Paralelamente se aumentará la calidad de la bencina corriente. Todo esto es posible a la puesta en marcha de las nuevas unidades, que aumentan al doble la capacidad de la Refinería de Concon, permitiendo procesar hasta 7.000 mts.³ diariamente.

Asimismo, en febrero se iniciará la entrega de bencina para avión de todos los tipos.

**GAS LICUADO** — Por otra parte, se ampliará la producción de gas licuado, permitiendo abastecer de este producto a la zona comprendida entre Limache y Arica.

Se espera que a fines del próximo año se pueda abastecer de Arica a Magallanes de gas licuado.

Todo el petróleo crudo procesado en Concon llegará este año a 1.360.000 mts.³ de los cuales 950.000 mts.³ son nacionales y el resto de Venezuela. La Refinería ha trabajado por sobre su capacidad de diseño en un 25 por ciento.

Finalmente, en este aspecto se señaló que el oleoducto que se ha construido por SOENACOL, empresa formada por ENAP, Esso y Copepe, se encuentra prácticamente terminado y debe entrar en operación en unos diez días más.

**DE FONDO DE CRÉDITO Y FONDO MINERO** — También se aumentó el tonelaje comprado de mineral de 234.850.6 a 245.150.2 toneladas, el valor pagado por tonelada durante el presente año ha aumentado de 36.400 a 38.187 pesos, lo que ha significado un mayor ingreso para el minero del orden del 46 por ciento.

Los anticipos sobre compra de mineral de cobre, han aumentado de 308.2 millones a 832.3 millones de pesos en el período comprendido desde enero a octubre de los años 1958 a 1959, respectivamente. Esto significa que en los diez primeros meses de este año la mediana y pequeña minería ha recibido el pago al día, sin embargo, lo que han recibido 534.1 millones de pesos más de anticipo que el año pasado a la misma fecha.

El personal administrativo, especialmente el de la oficina de Santiago, ha sido reducido en el 20 por ciento. Para esto se ha dado preferencia a los que estuvieran en condiciones y quienes reúnan los requisitos para jubilar. La Caja está al día en sus remesas.

Se encuentra en ejecución un programa por US\$ 1.3 millones para el mejoramiento y renovación de las actuales plantas de concentración de la Caja.

**EMPRESA NACIONAL DE FUNDICIONES** — La Fundición de Paipote, que se inició en 1952 produciendo 9.100 toneladas anuales de cobre blister, en el presente año superará las 20.000 toneladas.

En 1960, con algunas mejoras técnicas y sin aumentos del personal administrativo, se estará en condiciones de producir 24.000 toneladas de cobre blister.

Todo el desarrollo de esta misión de investigación geológica se hará en estrecha colaboración con el Ministerio de Minería.

Como cumplimiento de este plan se fusionarán el Departamento de Minas y Combustibles con la Superintendencia del Salitre y del Cobre, para centralizar en un solo organismo todo lo relacionado con la investigación geológica básica del territorio nacional, constitución de la propiedad minera, catastro minero, control y estudio de la producción, seguridad y policía minera.

**SALITRE** — La ley 13.620 que consolidó la situación de la Cía. Salitrera de Tarapacá y Antofagasta, permitirá que esta Compañía amplíe la capacidad de la planta mecanizada Victoria en un 50%, es decir, de 12.000 a 18.000 toneladas de salitre mensuales. Los contratos que se han celebrado con el EXIMBANK y con la firma que se encargará de la ampliación de la planta Victoria, permitirán que la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta se concentre exclusivamente en una sola planta de costos económicos y en la explotación de los minerales de hierro, de modo que pueda cumplir los cuantiosos compromisos contraídos y darse los trabajos y empleados que laboran para ella estabilidad y seguridad en su trabajo.

Se están efectuando detallados estudios sobre la zona de la provincia de Coquimbo.

Por otra parte, la Cía. Salitrera Anglo-Lautaro, se ha

concurrido a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:

Concurrieron a esta manifestación todos los jefes de las diversas entidades públicas que rigen la minería nacional, los cuales ampliarán, cada uno en su especialidad, las declaraciones del señor Fontaine, que resaltamos a continuación:





CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO - Dpto. de Cobranza Judicial de Impuestos.

Contribuciones Bienes Raíces Comuna de Santiago

RE MATE

Por resolución de 17 de noviembre de 1959, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, dictada en los autos Fisco con Deudores Meritos, Contribución Bienes Raíces Tesorería Santiago Sucursal Independencia. Primer Semestre 1959, Expediente N.º 33.657, se ha ordenado sacar a remate las propiedades que se indican el día 29 de diciembre de 1959, a las nueve y media horas, en el mismo

Tribunal. Bandera 342 Segundo Piso. - BASES DEL REMATE. Mínimo, dos tercios avalúo. Pago, al contado: Para tomar parte en el remate, boleta bancaria de depósito a la orden del Juzgado por 10% por ciento del mínimo señalado. Demás bases y antecedentes: en la Secretaría del Tribunal y en la Abogacía Provincial de Santiago. Horarios: 1147 Oficina 202, abogado don ENRIQUE QUINTANO D.

No. Rol Deudor Ubicación Avaluo

No. Rol	Deudor	Ubicación	Avaluo
1004-19	Segundo Richeda Z. - Carlos Walker	1.501.000	
1014-13	Eduardo Warken - Av. Santa María 6824	5.496.000	
1025-19	Elena Fabiani Potenti - Constitución 97	6.361.000	
1024-32	Felichinde Zapata Mendez - Isabel Riquelme 8	964.000	
1024-43	Albina Lagos de F. - Punta Arenas 15	818.000	
1024-46	Adriana Sánchez Severo y otros - Punta Arenas 21	861.000	
1032-23	Dolores Nachmann R. - Constitución 162	1.217.000	
1032-24	Dolores Nachmann R. - Constitución 172	1.440.000	
1031-20	Juan Heyran Serra - Dardignac 0180	3.087.000	
1041-27	Francisco Oteiza Villarreal - Constitución 275	1.408.000	
1044-5	Ignacio Valenzuela B. - Fernando Marquier 114	1.772.000	
1044-20	Ignacio Valenzuela B. - Fernando Marquier 114	166.000	
1044-21	Suc. David Uribe Ulloa - Montecarlo 17	826.000	
1048-6	Carmela Villarreal vda. de M. - Gutenberg 78	1.300.000	
1050-20	Sucesión Herrera Diaz - Alcalde Dávila 37	826.000	
1061-9	Abraham Díazina Y. - Nueva Rengifo	1.228.000	
1061-22	José Luis Jorquera - Dávila Baeza 670	4.332.000	
1063-45	Daniel Collantes Figueiroa - Santa María 383-206	2.167.000	
1070-1	Constructora Ltda. Luva Co. Zenteno 1815-1855	9.337.000	
1070-14	Aurora Silva Pincheira - Zenteno 1435	951.000	
1070-15	Empresa Constructora Eco. Ltda - Prieto 1824 c/s	489.000	
1070-33	Empresa Constructora Eco. Ltda - Prieto 1824 c/s	489.000	
1070-36	Mario Huerta Sánchez - Prieto 1824 c/s	489.000	
1070-38	Empresa Constructora Eco. Ltda - Prieto 1824	489.000	
1070-39	Empresa Constructora Eco. Ltda - Prieto 1824 c/s	489.000	
1070-40	Ema Sáez de Yutronic - Nueva Rengifo 269	907.000	
1081-19	Suc. Francisco Olejovich - Siglo Veinte 119	2.030.000	
1081-15	Sue Ignacio Escalante - Bombero Núñez 125	859.000	
1085-25	Jorge del Valle Donoso - Andres Bello 162	6.465.000	
1087-7	Ines Zepeda Rúa y otros - Patronato 153	1.119.000	
1089-3	Adelaida Fraga Caldera - Dardignac 435	3.405.000	
1090-18	Hilda Gonzalez de Briceño - Andres Bello 544	1.628.000	
1092-5	Municipalidad - Andres Bello 694-656	16.630.000	
1093-10	Municipalidad - Gendarillas 187	4.368.000	
1093-11	Municipalidad - Andres Bello 708	5.676.000	
1094-22	Enrique Anguila Ramos - Escanilla 181	1.666.000	
1094-23	Holly Arriagada vda. de G. - Purísima 252	565.000	
1094-24	Cancha de Tenis, Fisco - Santa María	53.871.000	
1094-25	Suavol Valle Jara - Pasaje Cruz 23	1.311.000	
1094-27	Juan Yelín J. - Santa Filomena 144	1.280-11	
1094-28	Zolla Diaz Gonzalez - Santa Filomena 170	1.280-11	
1094-29	Wason Salvo Romero - Rio de Janeiro 275	1.274.000	
1094-30	Adelaida Reyes García - Loreto 270-226	7.651.000	
1094-31	Luis Escala vda. de G. y otros - Andres Bello 357-375	366.000	
1094-32	Jorge Mayon - Rio de Janeiro 248	1.692.000	
1094-33	Acuña Figueroa F. y otros - Andres Bello 545-6	338.000	
1094-34	Alejandro Alvarez Arévalo - Pictor 2119	2.047.000	
1094-35	Blanca Garcia Brino - Los Estudiantes 181	654.000	
1094-36	Julio Gonzalez Guzmán - Bombero Núñez 328	1.684.000	
1094-37	Alfredo Guesta G. - Bombero Núñez 336	1.789.000	
1094-38	Elvira Paulsen P. - Bombero Núñez 384	1.587.000	
1094-39	Tomas Acle Acle - Loreto 414	2.269.000	
1094-40	Jacobo Pichara e Hijos - Manzano 366-370	8.700.000	
1094-41	Isaac Pinto A. Sánchez - Eusebio Lillo 516	1.327.000	
1094-42	Alfredo Ortíz y otros - Dávila Baeza 840-3	681.000	
1094-43	Abrilán Carrasco Valenzuela - Dávila Baeza 842	702.000	
1094-45	Hormazabal Hnos. Ltda - Avenida Independencia 367	2.799.000	
1094-46	Lesión Moreno Martínez - Dávila Baeza 1096	330.000	
1094-47	Raul Ragni Ravanal - Gral. Lastra 1407-1411	1.382.000	
1094-48	Raul Ragni Ravanal - Gral. Lastra 1421-1423	1.387.000	
1094-49	Rebeca Vicencio de Justiniano - Gral. Lastra 1827-1843	1.324.000	
1094-50	Arnoldo Macker G. - V. Estella 303	1.324.000	
1094-51	Arnoldo Macker G. - V. Estella 307	1.324.000	
1094-52	Sucesión Pardo Olivares - Presidente Pinto 1964	319.000	
1094-53	Humberto Vergara Rojas - Fermín Varela 319-321	3.066.000	
1094-54	Custodio Tobor Castro - Av. Fermín Varela 383	2.557.000	
1094-55	Patrón Nacional de la Infancia - Dávila Baeza 777	4.209.000	
1094-56	Centro Social Católico Recoleta - Av. Recoleta 516	3.404.000	
1094-57	Anita Maisan de Darrigrandi - Juntas 730	3.679.000	
1094-58	Victor Trucco Hinostroza - Juárez 734	1.729.000	
1094-59	Demilia Cornejo vda. de R. y otros - Juntas 742	1.918.000	
1094-60	Sociedad Kehl Reich - Juárez 744-766	9.387.000	
1094-61	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-62	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-63	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-64	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-65	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-66	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-67	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-68	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-69	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-70	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-71	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-72	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-73	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-74	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-75	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-76	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-77	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-78	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-79	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-80	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-81	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-82	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-83	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-84	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-85	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-86	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-87	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-88	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-89	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-90	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-91	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-92	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-93	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-94	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-95	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-96	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-97	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-98	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-99	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-100	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-101	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-102	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-103	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-104	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-105	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-106	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-107	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-108	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-109	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-110	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-111	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-112	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-113	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-114	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-115	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-116	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-117	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-118	Antonio Larraqueta vda. de L. - Pasaje P. Montt 1	1.380.000	
1094-119			









**TURRONES**  
DE  
POZUELA  
la Pamella  
SANTIAGO  
MERCED 204

**JIJONA  
ALICANTE  
FRUTA Y  
CADIZ**

**SOFÁ CAMA Miami**  
El sofá que le presta servicio de  
día y de noche. Hay 5 modelos di-  
ferentes. Exposición y Ventas:  
Miraflores 484  
(Al llegar a  
Monjitas)  
Créditos

**LA FELICIDAD DE SU HOGAR  
CON MESAS y JUEGOS PING-PONG**  
Vadell M.S.  
Gran surtido para  
entrega inmediata  
676 SANTA ROSA 676 FONO 34446

**PRIMERA COMUNION.**



Alumnos de la Escuela Particular N° 223 "ANTONIA CHACON", que recibieron su Primera Comunión el domingo 6 de diciembre. El Centro de Padres y Apoderados de esta Escuela, organizará una misa hoy en el Teatro Libertad con el objeto de reunir fondos para obsequiarles juguetes en la Pascua.

**MAS RENTA... con  
TEJEDORAS**  
MONDIALMENTE FAMOSAS POR SU ALTA PRECISION MECANICA



LA MAQUINA  
CASA

DISTRIBUIDORES  
EN PROVINCIAS  
CALAMA  
ARANDEA 1200  
VALPARAISO  
A. PRAT 602  
CERROTA  
R. OTERO 1947  
VALPARAISO  
PLAZA DEL PINTO 1147  
SAN VENUSTO  
CILIAN 547  
MOLINOS  
A. PINTO 219  
CHACABUC  
SERIANO 145  
TEMCO  
A. PRAT 647  
VALDIVIA  
ENRAZUN 2033

LA MAQUINA STRICK LA  
NECESITA SU HOGAR  
Y LOS SUYOS

LIJANA SENCILLA SIN PESAS

TER-LAMA-MICRA (CORDON)

ESTA-LAMA PARTIDA ALGODON

MOL-UR-OLON

TENSOR, CUENTA CORRIDAS Y

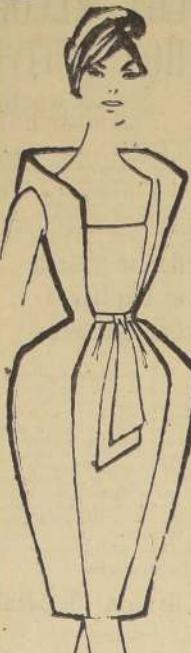
ESCUPO DE ILUMINACION

50 ESCUDOS DE PIE... SALDO A 14 MESES

ENTREGA INMEDIATA. SOLICITE DEMOSTRACION. INSERENCIA GRATUITA. DESPACHOS A PROVINCIAS

VENTAS POR INTERMEDIO DEL BANCO DEL ESTADO Y MAC DEL TRABAJO

**GALLARDO GRANELLO Hnos Ltda.**  
ESTADO 359 OFICINA 7



**Receta casera**

**ZAPALLITOS A LA  
ITALIANA**

Un tarrito de salsa de tomate ponerlo en una cacerola con dos zanahorias ralladas, media cebolla picada fina, media taza de callalampas seca remojadas en agua caliente y picadas, vaciarlas con el agua en que se remojaron. Una taza de vino blanco. Todo esto cocerlo por media hora a fuego lento. Ponerle después de cocido y retirado del fuego dos cucharadas de queso parmesano rallado. Cortar los zapallitos ya pelados en rebanadas delgadas, rebozarlos en huevo batido y freírlos. Cuando estén listos ponerlos en una fuente enmantecillada, poner capas, una de zapallitos, la salsa, queso parmesano rallado y así hasta que termine en salsa con queso rallado. Ponerlo al horno un momento.

**GRAN CENA DE NAVIDAD  
EN EL CLUB DE LA UNION.**

— Con motivo de haber sido condecorado el presidente de la Sociedad Anglo-Chilena, don Manuel Bianchi G., con la Orden del Imperio Británico, el directorio y miembros de la Sociedad ofrecerán una recepción en su honor, el viernes 18 del presente en el Club de Golf Los Leones, a las 19.15 horas. En esta manifestación se hará entrega de tres espadas de honor a los mejores cadetes egresados el presente año de las Escuelas Militar, de Ayalón y de Carabineros. Dichas espadas son de fabricación inglesa y actualmente están siendo exhibidas en las vitrinas de la Cia. Inglesa de Vapores, Agustinas 1062.

**MANIFESTACION EN LA  
SOCIEDAD ANGLO-CHILENA**  
— El 31 de diciembre se efectuará en el Club de la Unión la tradicional gran cena de Navidad. Los señores socios pueden inscribirse en la caja del Club.

**ESTILO INGLES**  
**Brummell**  
SASTRES  
orrienda  
de medida  
Chequet's  
y  
Barros Jorda  
para  
matrimonios

ESTADO 260 OF. 204 FONO 30348

**RECEPCION EN CASA  
DE PATRICIA RODRIGUEZ**  
WOOD.— La señora Patricia Rodriguez Wood ofrecerá en su residencia de la Avenida Vasco de Gama a un numeroso grupo de señoras. Asistirán, entre otras, las siguientes señoras: Cecilia Montes Matthe, Luisa Beatriz Caivo Azueta, M. Elena Cifuentes Lathar, Carmen Errázuriz Bubar, Gloria Gómez García, Carmen Guarrach, Goycolea, Carmen Luz Honrada García de la Huerta, Sara Infante Alfonso, Isabel de Samper, Edwards, Loreto Labbé Achával, Olga Prieto Pudensan, Juana Renard Solar, Verónica Saavedra Vergara, Gloria Sweet de la Cerda, Margarita Sánchez Guzmán, Teresa Ugarte Valdés, Cecilia Vilal Aranguren, Adriana Vilasca Díaz y otras.

Fundrá las bendiciones R. P. Raúl Montes Urrieta. Serán padrinos de la novia don Manuel Rivera Ríos, la señora Raquel Martínez Rivera, Padrinos del novio don Enrique Foster Alcalá, la señora Elsa Monroy.

Testigos en la ceremonia serán los señores Octavio Tafán, Jaramillo, Enrique Fernández, Fernando Rodríguez, Juan Alcide Tafán, Berger Jensen, Ricardo Rodríguez, Vera María, Jorge Lazzano y Jaime Bautista, y por parte de los señores Raquel Arana Villosa, Rebeca Villosa, Mascaró, Rosa Pois, J. M. Gómez, la señora Amparo Moreno y los señores Raúl Moreno, Bruce, Raúl Ossa, Julio Foster Alcalá, Fausto Correa Ugarte, José Vélez, Augusto Ramírez, Demetrio Aguirre y Juan Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno, José y Alfredo Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Arribalzaga, Rivera Rivera, C. Rivera y Bahl Rivera, y por parte de los señores Enrique Ríos, Azuárriz, Alvaro Vilasca, Valentín, Reinaldo Montoya, Germán Montaña, Raúl Borges Díaz, Eduardo, Manuel, Jorge Moreno.

En el matrimonio el

parte de la novia, la señora Domingo Rivera Parga, Manuel Montel, Alvaro Mariano, Claudio Vio Vela, Juan Armstrong Ar





## Falsa información de "Clarín" desmienten reporteros gráficos

CARABINEROS NO INSTITUYO PREMIO CONDICIONADO PARA CONCURSO ANUAL DE FOTOGRAFIA

La Unión de Reporteros Gráficos de Chile envió una nota de protesta al diario "Clarín", por una falsa información que dio acerca de un premio otorgado por la Dirección General de Carabineros, para el concurso anual de fotografías que organiza esa entidad.

Confederación Mutual celebró ayer su vigésimo aniversario

Con diversos actos celebrados ayer, la Confederación Mutualista de Chile conmemoró su vigésimo aniversario de su fundación.

A las 15.30 horas, se efectuó en el local de San Diego 33, un acto cultural.

Actualmente preside esta institución el señor Osvaldo Álvarez Pereira.

HOY INAUGURA SU EXPOSICION ESCUELA DE SOC. DE ARTESANOS

Habrá desfile de modelos, a las 18 horas. A las 18 horas de hoy se inaugurará la exposición de los trabajos que han efectuado en el año las alumnas del Instituto Técnico "Feminino Vizaceta", dependiente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", ubicada en Riquelme 851. En esta oportunidad, habrá un desfile de modelos. Esta muestra será cerrada el próximo miércoles.

El jueves 17, de 15 a 21 horas, se realizarán los exámenes de los diferentes ramos de este establecimiento de enseñanza técnica. Los certificados de estudios de las alumnas serán entregados el 20 del presente, en una ceremonia que comenzará a las 21.30 horas.

Los premios a las mejores estudiantes en el año, se entregarán en una velada de gala que se realizará el próximo sábado, y que constituirá uno de los principales actos de la celebración de los 38 años de existencia de la Sociedad. A esta reunión han sido invitados altos funcionarios del Ministerio de Educación Pública.

DOS MIL MUTUALISTAS DE LA UNION SOCIAL SE CONCENTRAN HOY

Se darán a conocer los nuevos planes de cooperación y acción social de dicha entidad.

Alrededor de dos mil socios de la Unión Social Mutualista, se reunirán hoy, a las 10 horas, en el local de esta institución, ubicado en San Francisco 746. En esta oportunidad se tratarán diversos puntos de interés, especialmente los planes de cooperación y ayuda social.

Por los sindicatos únicos de la construcción luchará la FINC

MANANA SE CONSTITUERA EL NUEVO CONSEJO NACIONAL DE ESTA ORGANIZACION GREMIAL

Mañana, a las 19 horas, se une el nuevo Consejo Directivo Nacional de la Federación Industrial Nacional de la Construcción (FINC), para abordar diversos problemas que afectan al gremio y la construcción.

DOS MESES ESTARA EN RECESO LA CAMARA DE COMERCIO MINORISTA

Mañana, a las 18 horas, se reúne el Consejo Ejecutivo de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, para discutir diversos problemas pendientes. Entre estos figuran la política de precios establecida por el Gobierno y la forma en que pueden ayudar para su aplicación los comerciantes al detalle.

Por acuerdo del directorio, se acordó quedar en receso entre el 17 del mes en curso y el 15 de febrero próximo.

En cambio, se podrá llamar a reunión al gremio, en cualquier momento, si existen problemas urgentes que traten la situación económica de los socios, todos los días, como de costumbre. Se pueden comunicar por teléfono con esta oficina, marcando el número 2759.

presentación de un pliego único en el mes de enero próximo. Se estudiarán las resoluciones del 8º Congreso de esta organización, celebrado días antes que el torneo de la CUT, en el cual se instó en la creación de sindicatos provinciales únicos de la construcción.

En esta oportunidad, quedará constituido el nuevo Consejo Nacional de la FINC, en su forma.

Secretario general, Héctor Yáñez Arriola, del Sindicato Único de Pintores; secretarios de organización, José Baeza (balodista) y Enrique Aven (explotador); secretario del personal de la FINC, Enrique González (camionero); secretario de finanzas, Pablo Tabío Elgueta (balodista); subsecretario de finanzas, Juan Vargas Puebla; secretarios de conflictos, Luis Vega (obrero de Pizarro); secretario de relaciones internacionales, Juan Vargas Puebla; secretarios agrario, José González (balodista) y Juan Campos (pintor); secretario juvenil, Ricardo Negrete (pintor); secretario aeronáutico, Gonzalo González (aeronáutico); consejeros provinciales, Rosario Núñez (balodista), por Valparaíso; José Guerrera (carpintero), por O'Higgins.

Normalizadas las labores en servicio de Seguro Social

Los funcionarios del Servicio de Seguro Social trabajaron normalmente ayer, según se informó oficialmente, después que antayer declararon una huelga de "brazos caídos" por algunas horas, movimiento tendiente a obtener una mejor consideración en los reajustes de sueldos.

Se espera que en el curso de la semana, la Contraloría General de la República emita un informe sobre la forma en que debe darse los reajustes a los empleados semifiscales, acuerdo a las disposiciones fijadas al respecto, por la Ley 13.305, de Consolidación Económica.

ANTIVERO

Concesionario FORD autorizado, ofrece para

ENTREGA INMEDIATA

Camiones F-600-1960 Station Wagons Themas de Lujo con 10 asientos. Ford Inglés "Prefect" 4 puertas, radio y calefacción.

Facilidades de pago

S.A.C. ANTIVERO LTDA.

Huérfanos 1078 - 6º Piso • Vic. Mackenna 204



ELECCIONES EN CAMARA DE LA CONSTRUCCION. — En el grabado, aparece la Comisión Receptora de Sufragios, de la Cámara

## FUNCIONARIOS DEL SNS PIDEN PAGO DE REAJUSTES PENDIENTES

El miércoles realizarán una concentración para plantear este asunto. — No se les pagó deudas de remuneraciones, a principios del mes en curso.

El próximo miércoles realizarán una ampliada los empleados semifiscales del Servicio Nacional de Salud, con el objeto de pedir el pago total de los reajustes pendientes desde el año pasado. La directiva de la Asociación Nacional de Empleados Semifiscales del

SNS ha organizado esta concentración. Aún no se ha fijado el local en que se efectuará dicho acto.

Los funcionarios de este sector están percibiendo las reversiones a principios del mes en curso, como lo habían anticipado las autoridades del Servicio Nacional de Salud.

## Consejeros eligió la Cámara Chilena de la Construcción

Ayer terminó el escrutinio de la Cámara Chilena de la Construcción, para elegir los 2189 miembros nacionales de esta institución. La elección se realizó entre las 10 y las 13 horas con el siguiente resultado:

Alcalde: Cruchaga, Arsenio; 2.213; Alemparte Aldunate, Mario; 2.205; Lira Vergara, Jaime; 2.262; Levine Bawden, Pedro; 2.242; Molina Martínez, Flaviano; 2.272; Germán, 2.311; Moreno Vial, Guillermo; 2.183; Martínez, Jorge; 2.360; Aguirre Silva, Carlos; 2.300; Bascuñán Antuñes, Aurora; 2.300; Benítez Bunter, Enrique; 2.193; Berríos de Salinas, Víctor; 2.168; Berrenson, Alfonso; 2.242; Bozzo Edmundo; 2.365; Bruce Saint-Jean, Walter; 2.142; Collados Núñez, Modesto; 2.554; Cerdá Urrutia, Daniel; 2.174; Díaz Plummer, Camilo; 2.198; Díaz Pávano Eduardo; 2.365; Rojas Jiménez, Luis; 2.123; Rencoret Klaas, Martínez; 2.242; Riesco Garmendia, Hernán; 2.242; Claro Vial, Hernán; 2.200; Cuevas Valdés, Simón; 2.200; Devés Julian, Mario; 2.265; Ducl Duclaro, Edmundo; 2.253; Donoso Carrasco, 2.183; Strub Ricou, Enrique; 2.193; Díaz Selsken, Gert; 2.183; Schmidt Neuhaus, Patricio; 2.160; Tellez Rivero, Sergio; 2.182; Tellez Figueroa, Ofelia; Mario; 2.193; Martínez, Fernando; 2.655; Fernández Correa, Oscar; 2.242; Gibson Infante, Jaime; 2.351; Vergara Tagle, Diego; 2.419; Gasta Gómez, Jaime; 2.377; e...arrázaval Echeverría, Eugenio; 2.300; Garrido Martínez, Enrique; 2.341; Garrido Cor-

## LA CNT LLAMA A ESTRECHAR FILAS POR UN GREMIALISMO SIN INFLUENCIAS POLITICAS

La declaración entregada ayer, la Confederación Nacional de Trabajadores hizo un llamamiento a las "organizaciones que se han ubicado al margen de la Central Unica, a estrechar filas", en una organización sindical ajena a "toda influencia partidaria".

El comunicado señala que la "total imposibilidad" de reunir a la clase trabajadora en la Central Unica fue considerada por los consejos nacional y regional de la C.N.T. Añade que la dificultad estriba en el hecho de que "se violan las normas de la democracia sindical, a objeto de asegurar el predominio de determinada fuerza política".



escuche hoy el concierto del coro de la universidad de chile

dirigido por MARCO DUSI  
en Radio Sociedad Nacional de Minería a las 13.35 horas.



## PEDIMOS

LUCHEMOS TODOS POR NUESTRO BIENESTAR A TRAVES DE LA ESTABILIZACION

AL GOBIERNO: que continúe su enérgica política estabilizadora, sobre todo en los factores básicos de control de la inflación, y muy especialmente aplique con todas sus fuerzas las herramientas legales que permitan eliminar de raíz la especulación y el abuso.

AL INDUSTRIAL: que afine sus costos de producción, en forma de poder vender más barato y aumentar el volumen de sus negocios y, si hubiere reajustes, los absorba en sus costos, manteniendo los precios invariables.

AL COMERCIANTE: que revise cuidadosamente sus gastos y utilidades y busque las formas más económicas de distribución, a fin de no recargar indebidamente los artículos que vende.

AL CONSUMIDOR: que no permita alzas de ninguna especie, siga buscando los precios más baratos, estimulando, en esta forma, al industrial y comerciante abnegado, y se mantenga unido como lo ha hecho hasta ahora.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Refinata 27 Stgo.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



**Batista prepara alemanes para invadir Cuba, afirman en Hamburgo**

BRONN, 12 (UPI). — El semanario "Die Zeit", de Hamburgo, afirma hoy que el ex dictador de Cuba, Fulgencio Batista, facilita instrucción militar a ex soldados alemanes en la República Dominicana, para un posible intento de derrocar al Gobierno actual de Cuba, que preadele al doctor Fidel Castro.

El semanario afirma que un alemán, Siegfried Waller, reduce el ejército privado de Batista. Agrega que ya cuenta con un buen número de alemanes, italianos, austriacos, japoneses y españoles que pertenecieron a la "División Azul" nazi.

Waller, dice el semanario, envió cablegramas a sus agentes en Alemania y Austria en que decía que "quiero

agradecerles las líneas del frente y medallas por heroísmo. Un capitán del mío al grado, no comunistas".

Dijo la publicación que a cada agente se le ofrece

una comisión equivalente a diez dólares por recluta, y que los reclutas se les promete una paga del equivalente de 60 a 200 dólares por mes.

También el semanario reproduce lo que afirma es el contrato por dos años, redactado en alemán, que deben

firmar los ex soldados.

Señala que el contrato estipula que al final de sus

dos años de servicios, los reclutas podrán adoptar la ciudanía dominicana, si lo desean.

"Die Zeit" dice que Waller ha visitado Marsella, Londres y Roma, pero que salió de la capital italiana vivió

en ese campamento rebelde varios días. (RADIOFOTO UPI.)

ha conectado al motor de su coche.

**Desubrieron complot para asesinar a Fidel Castro**

Los "Dós procesos de Cuba"

LA HABANA, 12 (UPI). — Trascendió hoy que 15 hombres de la Marina de Guerra fueron detenidos bajo la acusación de confabularse para asesinar al Primer Ministro Fidel Castro.

Las informaciones llegadas aquí desde Santiago de Chile dicen que los presuntos complotadores habían proyectado matar al gobernante durante una visita que hizo a esa ciudad oriental el 30 de noviembre.

Las noticias sobre la confabulación coinciden con el proceso en La Habana al hora de la revolución contra el general Batista, mayor Hubert Matos y otros 39 oficiales acusados de conspirar para derrocar al Gobierno revolucionario de Castro.

En la primera sesión del proceso, finalizada en las

primeras horas de hoy, Matos declaró que diferencias ideológicas con el Ministro de Defensa, Raúl Castro, figuraron entre los factores que lo indujeron a renunciar.

Matos era el Comandante de Ingenieros "ocultado" pruebas a la provincia de Camagüey. Fue prendido acusado de traidor, luego de su carta de dimisión al Gobierno que manifestó la intromisión comunista en el Gobierno como razón de su renuncia.

Dijo también al tribunal que el desaparecido jefe del Ejército, mayor Camilo Cienfuegos, había comparecido ante las autoridades y de "complicidad en actos criminales".

Todavía no se sabe si el Gobierno resolverá dejar el caso Buchanan en manos de los militares, con un posible proceso ante el Tribunal Revolucionario, o si pasará el asunto a las autoridades civiles.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.



**DESTACAN EN WASHINGTON LLAMADO DE ALESSANDRI SOBRE ARMAMENTISMO**

WASHINGTON, 12 (UPI). — El problema de cómo limitar los gastos de armamentos de los países latinoamericanos, a fin de promover su desarrollo económico, surge como uno de los asuntos principales de la próxima Conferencia Interamericana, según los altos funcionarios de esta capital.

Consideran estos funcionarios que Chile y Perú han cumplido una valiosa función al llamar la atención sobre el problema bastante

**También el Presidente de Ecuador**

QUITO, 12 (UPI). — El Presidente, Camilo Ponce Enríquez, en conferencia de prensa, declaró anoche que "Ecuador coincide plenamente con el criterio del Excelentísimo Presidente de Chile, Jorge Alessandri, y cree que ha llegado la oportunidad real de frenar o poner raya al armamentismo en Sudamérica. Por eso, pidió y obtuvo la inclusión de ese punto en el temario de la Conferencia Interamericana que se realizará en esta capital.

"En esa Conferencia —continúa Ponce— donde debe plantearse, estudiarse y resolverse la manzana práctica de proceder al desarme, para que la Comisión especializada, que funcionará en adelante como organismo del sistema interamericano, enfoque los siguientes aspectos mínimos:

"1) Causas de la corriente dad continental y aplicación armamentista en Sudamérica; de los fallos y dictados de la justicia interamericana.

"2) Eliminación de tales causas mediante la revisión de las situaciones que originan hechos contrarios a la doctrina jurídica y los principios fundamentales interamericanos.

"3) Creación de un mecanismo político-financiero capaz de convertir automáticamente los excedentes militares establecidos en cada país en instrumentos de producción y desarrollo económico.

"4) Reducción de las Fuerzas Armadas de cada país en las

acuerdos de seguridad interna, e integración de la Fuerza Armada Interamericana para la defensa y seguri-

ción de las causas que lo determinan, trae un ambiente de derecho, paz y cooperación internacionales, altamente satisfactorio para los pueblos y los gobiernos de América.

"5) Para perfeccionar este paso renovador se precisa un acuerdo de tiempo previo, hay que tomar en la medida que haga falta, supeditando cualquier otro tipo de consideraciones."

Los funcionarios encargados de la política hemisférica sugieren que tarde o temprano las posiciones militares deben caer en línea con los programas de establecimiento económica de largo alcance emprendidos por países como Argentina, Chile, Colombia y Perú.

Los abogados de estos países

señalan en que los gastos de la defensa sean reducidos a niveles razonables que las rentas nacionales puedan sostener.

En Quito, se espera que varías

de estos Gobiernos señalen la reforma fiscal y económica. Hasta

la única forma de corregir las actuales problemáticas que aquejan a América Latina.

**Vórtolo planteó papel de América Latina en la política mundial**

ROMA, 12 (UPI). — (Por Ernest Saksler). — El Ministro de Interior de Argentina, Alfredo Vítorio, previno hoy que Europa comete lo que podría ser un error "fatal", al subestimar el papel de América Latina en la política mundial.

Agregó que si se mantiene la indiferencia, ello podría impulsar a los países latinoamericanos a la posición de simples "espectadores" en la lucha mundial entre la democracia y el comunismo.

"El futuro del mundo pudiera decidirse totalmente en tierras de América", previno Vítorio en una conferencia de prensa al finalizar su visita de una semana a Italia.

El Ministro argentino subrayó los esfuerzos comunistas por intensificar su penetración en América Latina e implantar una "mentalidad de terror" en la población.

"Esos son una censura", dijo Vítorio, "simplemente están señalando a los europeos un error que, en mi opinión, podría ser corregido."

El Ministro dijo que, por otra parte, se sentía "totalmente satisfecho" con el resultado de su jira por Europa.

En la primera sesión del proceso, finalizada en las

primeras horas de hoy, Matos declaró que diferencias ideológicas con el Ministro de Defensa, Raúl Castro, figuraron entre los factores que lo indujeron a renunciar.

Matos era el Comandante de Ingenieros "ocultado" pruebas a la provincia de Camagüey. Fue prendido acusado de "complicidad en actos criminales".

Todavía no se sabe si el Gobierno resolverá dejar el caso Buchanan en manos de los militares, con un posible proceso ante el Tribunal Revolucionario, o si pasará el asunto a las autoridades civiles.

Dijo también al tribunal que el desaparecido jefe del Ejército, mayor Camilo Cienfuegos, había comparecido ante las autoridades y de "complicidad en actos criminales".

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

**Ocho condenados por traición en Nicaragua**

MANAGUA, 12 (UPI). — El Consejo de Guerra que juzgó a los participantes en la invasión de Nicaragua en mayo y junio últimos, dictó ocho penas por traición a la patria y 101 por rebelión, después de siete horas de deliberación.

Los condenados por traición a la patria son los siguientes:

Pedro Joaquín Chamorro, Ramón Tefel, Luis Cardeza, Pedro Mendieta Alfaro, José Medina, Ronald Abasán, Freddy Fernández y Ramiro Cardenal.

que los alojaron en la misma celda.

Periodistas norteamericanos que vieron a Buchanan hoy, manifestaron que parecía necesitar una afeitada y camisa limpia.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió al escapar de la prisión de Piñar del Río, y, así mismo, registraba su información de los hechos.

Buchanan y Young negaron haberse conocido antes del jueves. El periodista declaró que en Miami había recibido aviso de cómo podía dar con Young y que de inmediato vino a La Habana para conseguir la información.

Ambos son interrogados eventualmente por los agentes del Servicio de Inteligencia del Ejército, en espera de la investigación de los cartos del Servicio de Inteligencia.

Young, que es, ademáis, de Miami, y Buchanan fueron despedidos en una habitación de un hotel, hablando al día siguiente de la fuga de aquél. Buchanan estaba presentando primeros auxilios a su compatriota, de las cortaduras y contusiones que recibió





# El martes se cierran las inscripciones

ZURICH, 12. — (UPI). — El Séptimo Campeonato Mundial de Fútbol o "Campeonato Mundial de Fútbol de los Paises Bajos" que tiene fecha oficialmente desde 1946, será puesto en marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

Con la final fijada para el verano de 1962 en Chile, el torneo preliminar comenzará el primero de mayo de 1960, como lo dispusieron los reglamentos.

Peró el trabajo de organización del gran acontecimiento ya ha comenzado.

En realidad, el Comité de la FIFA, que tiene a su cargo todo lo relacionado con el Campeonato Mundial, celebró su primera

sesión un año después del triunfo del Brasil, en ese campeonato en 1958. Se reunió en París el 22 y 23 de marzo, y fijó como plazo final para las inscripciones el 15 de diciembre de 1959.

El número de inscripciones y el relativo poderío de los equipos decidirán la composición de los grupos y subgrupos de eliminación cuyos ganadores se unirán al Brasil, poseedor del campeonato, y a Chile, el país huésped, en el tradicional torneo de 16 equipos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia de calidad, es imposible poner al grupo de eliminación africano o asiático en un mismo pie de igualdad con los grupos europeo o sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el relativo poderío de los equipos decidirán la composición de los grupos y subgrupos de eliminación cuyos ganadores se unirán al Brasil, poseedor del campeonato, y a Chile, el país huésped, en el tradicional torneo de 16 equipos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia de calidad, es imposible poner al grupo de eliminación africano o asiático en un mismo pie de igualdad con los grupos europeo o sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

En vista de la gran diferencia

de calidad, es imposible poner al

grupo de eliminación africano o

asiático en un mismo pie de

igualdad con los grupos europeo o

sudamericano.

Para poder ir a Chile, un team

de marcha en mayo de 1960, con varia serie de ruedas de clasificación que se prolongarán 18 meses.

El número de inscripciones y el

relativo poderío de los equipos

decidirán la composición de los

grupos y subgrupos de eliminación

cuyos ganadores se unirán al

Brasil, poseedor del campeo-

nato, y a Chile, el país huésped,

en el tradicional torneo de 16 equi-

pos por la Copa del Mundo.

VENCEDORES Y VENCIDOS. en la fecha inaugural del torneo futbolístico de los clubes vitivinícolas y ramos similares de la capital. (De izquierda a derecha), los tres equipos ganadores y los tres perdedores. Santa Teresa, Sindicato Profesional, Concha y Toro, Nobis, Cunaco y Vinex.

respectivamente, por los siguientes marcadores: 3-6 y 1-0; 6-0 y 3-2 y 1-0 y 6-1. La superioridad de los equipos vencedores fue clara y manifiesta en la mayoría de los encuentros. Sin embargo, los perdedores en algunos partidos pusieron en apu-

ros a sus rivales, dando con ello motivo a lances de disputa desarrollados. Un saldo favorable dejó la presentación de los equipos en la fecha inaugural del torneo futbolístico vitivinícola, tomado en cuenta que recién comenzaron a armar-



## Blackbushes se presenta como la carta brava de la Carrera Especial "Samuel Larrain Bulnes"

Figura entre los atractivos números que presenta el programa de esta tarde en el Club Hipico de Santiago, la disputa de la carrera especial "Samuel Larrain Bulnes", en la distancia de 1.500 metros. Cinco son los competidores y el premio para el vencedor es una pola de \$ 750.000.

### BLACKBUSHES, POR LA TERCERA CONSECUTIVA

Totalmente recuperado está el crédito del Stud

"Santa Isabel". Tres veces es la labor que cumplió en esta tarea su entrenador Guillermo Urquidi, quien no se amilanó por los reveses que surrieron al buen producto. Lo desanó y mejoró en debida forma y ahora recoge los frutos de su trabajo.

Blackbushes resarcido ganando el clásico de velocidad "Santiago García Mieros", y luego se anotó la victoria en el premio especial "Ernesto Bouquet", 1.300 metros. Este suave aumento en la distancia demuestra el tino con que ha hecho su faena Urquidi, por lo que estimamos que los 1.500 metros de hoy, serán fácilmente devorados por el hijo de Burnt Brown. Blackbushes defiende nuestro pronóstico a ganador.

### FLAVIO, EN EL UNICO PLACE

Son elementos de buenas aptitudes, pero claramente inferiores a los que hemos nombrado más arriba. Ellos son: Chevalier Philippe, el potrillo Lord Devil, y el veterano Submerino.

Vuelve a la pista platótico de salud el de-

### PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. CARRERA	2a. CARRERA	3a. CARRERA	4a. CARRERA	5a. CARRERA	6a. CARRERA	Carrera "A"	7a. CARRERA	Carrera "B"	8a. CARRERA	9a. CARRERA	10a. CARRERA
LA NACION	Lusitana	Huracanada	Usurpedito	La Pasarela	Cotopaxi	Blackbushes	Habellaisenne	Dominado	Solucion	Citizen Kane	Citizen Kane	J. Duque
	Dalle Roja	Morrina	La Comedia	Dior	Incognita	Mont d'Or	Endilgada	Mont d'Or	Tricolor	Monte	Monte	A. Polanco
	Majalita	Baleares	Humoristico	G. Recuerdo	Pisvio	Blackbushes	Incognita	Alcance	Antora	Estoica	Estoica	C. Laredo
EL ENSAYO	Lusitana	Baleares	Usurpedito	Violetta	Dior	Blackbushes	Dominado	Endilgada	Mont d'Or	Mont d'Or	Mont d'Or	S. Moneda
	Medalline	Morrina	Humoristico	La Pasarela	Cotopaxi	Blackbushes	Incognita	Alcance	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Dalle Roja	Huracanada	Muchacha	Humoristico	Golden Fire	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
LA HIPICA	Lusitana	Morrina	Usurpedito	La Comedia	Cotopaxi	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Baleares	Alcance	Aleardo	Aleardo	Golden Fire	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Lusitana	Morrina	Usurpedito	La Comedia	Cotopaxi	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Majalita	Baleares	Humoristico	Aleardo	Golden Fire	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
LA HUASCA	Lusitana	Baleares	Usurpedito	La Comedia	Cotopaxi	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Majalita	Morrina	Humoristico	Aleardo	Golden Fire	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
ULTIMA HORA	Lusitana	Baleares	Brown Off	La Pasarela	Cotopaxi	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Dalle Roja	La Comedia	Big Star	Caribú	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda
	Le Romantica	Le Romantica	Usurpedito	Caribú	Blackbushes	Incognita	Incognita	Incognita	Incognita	Monte	Monte	S. Moneda

ATRAYENTE PROGRAMA EN EL CLUB HIPICO.

## LUSITANA Y HURACANADA ESTAN LISTAS PARA CONSEGUIR SU ASCENSO

Los handicaps se presentan favorables para La Pasarela, Cotopaxi, Dominado, Solución, Marfara y Citizen Kane. La pista de césped estará buena para todo caballo

OBSTENDRA esta tarde una concurrencia espléndida el

Club Hipico de Santiago, porque el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

### HURACANADA, EN LA SEGUNDA

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

En la carrera inicial, la gran favorita debe ser Lusitana, porque su reciente tercer lugar es honroso y no corrió con

fortuna. Para escoltar a la púpila de Pedro Valderrama indicaremos a Dalle Roja, que tiene espléndidas marcas en sus cotejos últimos, y Majalita, que ha estado corriendo de forma muy discreta.

**HURACANADA, EN LA SEGUNDA**

En la segunda carrera de este tarde, debe resultar ganadora la potrana Huracanada, porque es un secreto a

que el programa que tiene en el aire fue confeccionado con doce competencias, todas ellas del más positivo interés para la afición, incluyendo dos pruebas dotadas con premios millonarios.

## HIPODROMO CHILE

DOMINGO 13 DE DICIEMBRE DE 1959

## GROZA INICIA NUESTRA LISTA DE GANADORES EN EL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA. - A las 7.45 horas. - 1.400 metros. - Oficina. Jinetes aprendices.

Tercera 1/Don Irán . . . . . 55 2 A. García Sterling  
2/Groza . . . . . 55 10 A. García Bloque  
3/Groza . . . . . 55 17 A. García T. Crown  
4/Brillante . . . . . 54 30 M. Rendic Teodolito  
5/Caballero . . . . . 54 39 M. Rendic Leicester  
6/Monte Real . . . . . 54 10 M. Vilallos Ariei  
7/Amoritizado . . . . . 54 14 M. Vilallos Cumaná  
8/Crown . . . . . 54 8 P. Medina Tennyson  
9/Terror . . . . . 53 16 A. Vodanovic Franquio  
10/Film . . . . . 53 9 A. Vodanovic Flexton  
11/Almanzana . . . . . 53 16 M. Vilallos Mandub  
12/Rosita . . . . . 52 12 M. Vilallos Cimarron II  
13/Celeste . . . . . 51 3 R. Guitierrez Forest Row  
14/G. Grande . . . . . 51 10 M. Vilallos P. of Tea  
15/Banista . . . . . 51 15 J. Guitierrez Branza  
16/Tranquillino . . . . . 51 15 J. Troya Soliego  
17/Playera . . . . . 51 18 F. Castro Cap. Hook  
18/Felicidad . . . . . 51 18 A. Muñoz M. Cross  
19/Almanzada . . . . . 51 11 J. Harane My Chum  
20/Own . . . . . 51 11 R. Albornoz High Born

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-





